

BOOKS AND READERS  
IN THE PREMODERN WORLD

SBL Press

WRITINGS FROM THE GRECO-ROMAN WORLD  
SUPPLEMENT SERIES

Clare K. Rothschild, General Editor

Number 12

SBL Press



BOOKS AND READERS  
IN THE PREMODERN WORLD

Essays in Honor of Harry Gamble

*Edited by*  
Karl Shuve

SBL Press



**SBL PRESS**

**Atlanta**

Copyright © 2018 by SBL Press

All rights reserved. No part of this work may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording, or by means of any information storage or retrieval system, except as may be expressly permitted by the 1976 Copyright Act or in writing from the publisher. Requests for permission should be addressed in writing to the Rights and Permissions Office, SBL Press, 825 Houston Mill Road, Atlanta, GA 30329 USA.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Gamble, Harry Y., 1941– honouree. | Shuve, Karl, editor.

Title: Books and readers in the premodern world : essays in honor of Harry Gamble / edited by Karl Shuve.

Description: Atlanta : SBL Press, 2018. | Series: Writings from the Greco-Roman world Supplement series ; Number 12 | Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2018033037 (print) | LCCN 2018044868 (ebook) | ISBN 9780884143314 (ebk.) | ISBN 9781628372236 (pbk. : alk. paper) | ISBN 9780884143291 (hbk. : alk. paper)

Subjects: LCSH: Sacred books—History and criticism. | Judaism. | Christianity. | Islam. |

Books and reading—Religious aspects. | Material culture—Religious aspects

Classification: LCC BL71 (ebook) | LCC BL71 .B66 2018 (print) | DDC 208—dc23

LC record available at <https://lccn.loc.gov/2018033037>

Printed on acid-free paper.



# Contents

Acknowledgments.....	vii
Abbreviations.....	ix

## Introduction

Karl Shuve .....	1
------------------	---

## Part 1: The Materiality of Books

Papyrus beyond Writing: Early Christian Texts and Ancient Natural History C. M. Chin.....	15
---	----

The Transformative Role of Paper in the Literary Culture of the Islamic Lands Jonathan M. Bloom.....	33
--	----

From the Oral to the Written: Qur'an Manuscripts from the Early Centuries of Islam Sheila Blair.....	47
--	----

From Ancient to Medieval Books: On Reading and Illuminating Manuscripts in the Seventh Century Lawrence Nees.....	69
---	----

## Part 2: Literary Cultures

Books and Private Readers in Early Christian Oxyrhynchus: "A Spiritual Meadow and a Garden of Delight" AnneMarie Luijendijk .....	101
---	-----

The Bible in the Qur’an; the Qur’an in the Bible: Scriptural Intertextuality in the Language of Islam  
Sidney H. Griffith .....137

Unreliable Books: Debates over Falsified Scriptures at the Frontier between Judaism and Christianity  
Karl Shuve .....171

Contributors.....207

Primary Sources Index .....211

Modern Authors Index.....215

SBL Press

## Acknowledgments

This volume has been over three years in the making, and I have accrued many debts along the way. I must begin by expressing my deepest gratitude to my colleague, mentor, and friend, Martien Halvorson-Taylor, with whom I co-organized the conference at which these essays were first presented. “Books and Readers in the Premodern World: A Conference in Honor of Harry Gamble” took place at the University of Virginia on April 16 and 17, 2015, sponsored in large part by the Page-Barbour Fund. It was a truly energizing time of intellectual exchange. I am grateful to the many colleagues who lent their support to that event, especially Ahmed al-Rahim, Elizabeth Meyer, and Janet Spittler, who graciously chaired sessions. Marc Michael Epstein, Bruce Holsinger, Andrew Quintman, Kurtis Schaeffer, and Megan Hale Williams all delivered brilliant papers, although for various reasons decided not to put them forth for publication in this volume. Also, I cannot fail to single out Ashley Tate, one of our talented PhD students, whose work behind the scenes was instrumental for the conference’s success.

Many thanks go to SBL Press for taking a chance on a rather unconventional volume. I was fortunate to have had the opportunity to begin the process with Ron Hock, who was deeply supportive of this project from the start, and to see it come to fruition under the careful editorial eye of Clare Rothschild. I am also grateful to Nicole Tilford and her colleagues at SBL Press for their skillful and patient work bringing this volume to print. Finally, I sincerely thank another of our gifted PhD students, Jeannie Sellick, for her many hours of bibliographic work.

It seems entirely appropriate to finish by thanking Harry Gamble, whose work and career we celebrate in this volume. Harry was the first person with whom I spoke during my interview process at the University of Virginia, and from that time on it was a consistent pleasure having the opportunity to work and teach alongside him until his well-deserved retirement in 2014. For a young scholar of early Christianity, it is dif-

difficult to imagine a more ideal pair of senior colleagues than Harry and Judith Kovacs. In addition to being a scholar of great accomplishment and influence, Harry was a tireless advocate for the Department of Religious Studies at the University of Virginia, which he joined in its infancy in 1970. He devoted his forty-four-year career to this institution, founding the graduate program in Judaism and Christianity in Antiquity and serving for a staggering fourteen-year period as chair of Religious Studies, from 1992 to 2006. We present this volume to him in recognition and celebration of his long, rich, and productive years of service to the profession and to the wider scholarly community.

Karl Shuve  
Charlottesville, 2018

SBL Press



## Abbreviations

< >	conjecture inserted by editor of a critical edition
2 <i>Apol.</i>	Justin, <i>Apologia ii</i>
<i>Ab. Urbe Cond.</i>	Livy, <i>Ab Urbe Condita</i>
AH	<i>anno Hegirae</i>
AHR	<i>American Historical Review</i>
AJP	<i>American Journal of Philology</i>
Alph. Gal.	Alphabetum Galieni
ANF	<i>Ante-Nicene Fathers</i>
ANTF	Arbeiten zur neutestamentlichen Textforschung
<i>Arabica</i>	<i>Arabica: Journal of Arabic and Islamic Studies/Revue d'études arabes et islamiques</i>
<i>ArsOr</i>	<i>Ars Orientalis</i>
ASE	<i>Anglo-Saxon England</i>
<i>Att.</i>	Cicero, <i>Epistulae ad Atticum</i>
BARIS	BAR (British Archaeological Reports) International Series
<i>Biotr</i>	<i>Biotropica</i>
BJS	Brown Judaic Studies
BKT	Berliner Klassikertexte
BSOAS	<i>Bulletin of the School of Oriental and African Studies</i>
<i>C. Ap.</i>	Josephus, <i>Contra Apionem</i>
ca.	circa
cat. no.	catalog number
CBQ	<i>Catholic Biblical Quarterly</i>
CCSL	Corpus Christianorum: Series Latina. Turnhout: Brepols, 1953–
<i>Cels.</i>	Origen, <i>Contra Celsum</i>
<i>Civ.</i>	Augustine, <i>De civitate Dei</i>
CLA	Elias Avery Lowe, ed. <i>Codices Latini Antiquiores</i> . 12 vols. Oxford: Clarendon, 1934–1971.

cm	centimeters
CMR	History of Christian-Muslim Relations
CP	<i>Classical Philology</i>
CQ	<i>Classical Quarterly</i>
CRBR	<i>Critical Review of Books in Religion</i>
CSCO	Corpus Scriptorum Christianorum Orientalium. Edited by Jean Baptiste Chabot et al. Paris, 1903.
<i>Cult. fem.</i>	Tertullian, <i>De cultu feminarum</i>
d.	died
<i>De alim. fac.</i>	Galen, <i>De alimentorum facultatibus</i>
<i>De an.</i>	Aristotle, <i>De anima</i>
<i>Deit.</i>	Gregory of Nyssa, <i>De deitate filii et spiritus sancti</i>
<i>Der Islam</i>	<i>Der Islam: Journal of the History and Culture of the Middle East</i>
EC	<i>Early Christianity</i>
EP	Bosworth, Clifford E., et al., eds. <i>Encyclopedia of Islam</i> . 2nd ed. 12 vols. Leiden: Brill, 1954–2005.
Elr	Yarshater, Ehsan, ed. <i>Encyclopedia Iranica</i> . London: Routledge & Kegan Paul, 1982–.
EJIW	Stillman, Norman A., ed. <i>Encyclopedia of Jews in the Islamic World</i> . 5 vols. Leiden: Brill, 2010.
Ep.	<i>Epistula</i>
Epit.	Vergilius Maro Grammaticus, <i>Epitomae</i>
EQ	McAuliffe, Jane Dammen, ed. <i>Encyclopaedia of the Qur'an</i> . 6 vols. Leiden: Brill, 2001–2006.
ETL	<i>Ephemerides Theologicae Lovanienses</i>
<i>Eutrop.</i>	John Chrysostom, <i>In Eutropium</i>
FC	Fathers of the Church
FJTC	Flavius Josephus: Translation and Commentary
fol(s).	folio(s)
GCS	Die griechischen christlichen Schriftsteller der ersten [drei] Jahrhunderte
Gen. Rab.	Genesis Rabbah
GR	<i>Greece and Rome</i>
Haer.	Irenaeus, <i>Adversus Haereses</i>
Hist.	Herodotus, <i>Historiae</i>
<i>Hist. eccl.</i>	Eusebius, <i>Historia ecclesiastica</i>
<i>Hist. plant.</i>	Theophrastus, <i>Historia plantarum</i>
<i>Hom. Act.</i>	John Chrysostom, <i>Homiliae in Acta apostolorum</i>

<i>Hom. Ezek.</i>	Gregory the Great, <i>Homilies on the Book of the Prophet Ezekiel</i>
<i>Hom. Jo.</i>	John Chrysostom, <i>Homiliae in Joannem</i>
<i>Hom. Matt. 9:37</i>	John Chrysostom, <i>In illud: Messis quidem multa</i>
<i>Hom. princ. act.</i>	John Chrysostom, <i>In principium Actorum</i>
HTR	<i>Harvard Theological Review</i>
HUCA	<i>Hebrew Union College Annual</i>
Hug	<i>Hugoye: Journal of Syriac Studies</i>
ICMR	<i>Islam and Christian Muslim Relations</i>
Il.	Homer, <i>Iliad</i>
Is. Os.	Plutarch, <i>De Iside et Osiride</i>
JA	<i>Journal Asiatique</i>
JAC	<i>Jahrbuch für Antike und Christentum</i>
JBL	<i>Journal of Biblical Literature</i>
JECS	<i>Journal of Early Christian Studies</i>
JJP	<i>Journal of Juristic Papyrology</i>
JNES	<i>Journal of Near Eastern Studies</i>
JQR	<i>Jewish Quarterly Review</i>
JQS	<i>Journal of Qur'anic Studies</i>
JSNT	<i>Journal for the Study of the New Testament</i>
JTS	<i>Journal of Theological Studies</i>
JudChr	<i>Judaica et Christiana</i>
KJV	King James Version
LCL	Loeb Classical Library
LSJ	Liddell, Henry George, Robert Scott, and Henry Stuart Jones. <i>A Greek-English Lexicon</i> . 9th ed. with revised supplement. Oxford: Clarendon, 1996.
LXX	Septuagint
MH	<i>Museum Helveticum</i>
mm	millimeters
MS	manuscript
<i>Muq</i>	<i>Muqarnas</i>
MW	<i>Muslim World</i>
<i>Nat.</i>	Pliny, <i>Naturalis Historia</i>
NHS	Nag Hammadi Studies
<i>NovT</i>	<i>Novum Testamentum</i>
NovTSup	Supplements to <i>Novum Testamentum</i>
NPNF	<i>Nicene and Post-Nicene Fathers</i>
NRSV	New Revised Standard Version

NTS	<i>New Testament Studies</i>
Onir.	Artemidorus, <i>Onirocritica</i>
OrChr	<i>Oriens Christianus</i>
Orig. Princ.	Rufinus, <i>Origenis Libri Peri archon seu De principiis libri IV</i>
OTP	Charlesworth, James H., ed. <i>Old Testament Pseudepigrapha</i> . 2 vols. New York: Doubleday, 1983, 1985.
P.Amh.	Grenfell, B. P., and A. S. Hunt, eds. <i>The Amherst Papyri, Being an Account of the Greek Papyri in the Collection of the Right Hon. Lord Amherst of Hackney, F.S.A. at Diddlington Hall, Norfolk</i> . London: Oxford University Press, 1900–1901.
P.Bodl. I	Salomons, R. P., ed. <i>Papyri Bodleianae I</i> . Amsterdam: Gieben, 1996.
Paed.	Clement, <i>Paedagogus</i>
Pan.	Epiphanius, <i>Panarion</i>
ParOr	<i>Parole de l'Orient</i>
PERF	Archduke Rainer Collection
PG	Patrologia Graeca [= Patrologiae Cursus Completus: Series Graeca]. Edited by Jacques-Paul Migne. 162 vols. Paris, 1857–1886.
Phaedr.	Plato, <i>Phaedrus</i>
Phil.	Cicero, <i>Orationes philippicae</i>
Philoc.	Origen, <i>Philocalia</i>
PL	Patrologia Latina [= Patrologiae Cursus Completus: Series Latina]. Edited by Jacques-Paul Migne. 217 vols. Paris, 1844–1864.
pl(s).	plate(s)
P.Lips.	Mitteis, L., ed. <i>Griechische Urkunden der Papyrusammlung zu Leipzig</i> . Leipzig: Teubner, 1906–2002.
P.Lond.	<i>Greek Papyri in the British Museum</i> . London: British Museum, 1893–1917.
P.Mich. I	<i>Michigan Papyri</i> . Ann Arbor: University of Michigan Press, 1931–.
P.Oxy.	Grenfell, Bernard P., et al., eds. <i>The Oxyrhynchus Papyri</i> . London: Egypt Exploration Fund, 1898–.
Ps.-Clem. Hom.	Pseudo-Clementine Homilies
Ps.-Clem. Rec.	Pseudo-Clementine Recognitions

PSI	Vitelli, G., and M. Norsa, eds. <i>Papiri greci e latini</i> . Florence: Tipografia E. Ariani, 1912–.
r.	reigned
<i>Radioc</i>	<i>Radiocarbon</i>
<i>RBén</i>	<i>Revue bénédictine</i>
<i>Resp.</i>	Plato, <i>Respublica</i>
RSQ	Routledge Studies in the Qur'an
<i>Ruf.</i>	Jerome, <i>Adversus Rufinum libri III</i>
SC	Sources chrétiennes
SD	Studies and Documents
<i>SecCent</i>	<i>Second Century</i>
SHR	Studies in the History of Religions (supplements to <i>Numen</i> )
<i>Spec</i>	<i>Speculum</i>
StSin	Studia Sinaitica
<i>Stud. praes.</i>	John Chrysostom, <i>De studio praesentium</i>
Tanh.	Midrash Tanhuma
<i>Theaet.</i>	Plato, <i>Theaetetus</i>
TSAJ	Texte und Studien zum antiken Judentum
<i>TynBul</i>	<i>Tyndale Bulletin</i>
VC	<i>Vigiliae Christianae</i>
<i>Vit. soph.</i>	Philostratus, <i>Vitae sophistarum</i>
WUNT	Wissenschaftliche Untersuchungen zum Neuen Testament
y.	Jerusalem Talmud
ZPE	<i>Zeitschrift für Papyrologie und Epigraphik</i>